FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

32 — 12

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈ DU

Province New Brunswick District No. 32 S. District No. 15 {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 {in / dans} Dufferin Ward, St John City {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 25 — 924

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John H Guild {Enumerator. / Recenseur.} June 20.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.						INSURANCE EXIST AT DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					(specify)	
Dwelling House.	Family, reckoning on habitation.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if not immigrant.	Year of naturalization, if foreigner an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or without wages.	Male wage-earners in employment on Sunday, 1st January, 1911.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. (if any)	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation. (if any)	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. (if any)	Rate of earnings per hour when employed by time.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English. (If not, state other language spoken.)	Can speak French. (If not, state other language spoken.)	Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.						ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Domicile.	Famille, ménage ou habitation.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patrons.	Employés.	Travaillant à son compte ou sans traitement.	Hommes de la population ou employés, recensés le dimanche 1er janvier 1911, mais travaillant	Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal.	Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou travaux autres que l'emploi principal ou de métier.	Taux du gain par heure lorsqu'employé à l'heure.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance des versements.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue parlée habituellement.	Peut parler l'anglais. (Si non, indiquer quelle autre langue on parle.)	Peut parler le français. (Si non, indiquer quelle autre langue on parle.)	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Cannon William	Longship	M	Son	S	May	1901	11	N.S			Irish	Canadian	R.Catholic																	9	Yes	Yes	E			
		" Jane	"	F	"	S	July	1906	4	N.B			Irish	Canadian	R.Catholic																	4	Yes	Yes	E			
		McAnulty Wm	13 Longship	M	Head	M	Dec	1866	44	N.B			Irish	Canadian	R.Catholic	Labourer					Longshore	24		60		340										
		" Annie	"	F	Wife	M	Oct	1869	42	N.B			Irish	Canadian	R.Catholic																					
		" Rose	"	F	Daughter	S	Dec	1901	9	N.B			Irish	Canadian	R.Catholic																	9	Yes	Yes	E			
		" Mary	"	F	Daughter	S	July	1902	8	N.B			Irish	Canadian	R.Catholic																	9	Yes	Yes	E			
		" Annie	"	F	Daughter	S	Nov	1905	5	N.B			Irish	Canadian	R.Catholic																					
147	217	Lake Stephen	66½ Main	M	Head	M	Aug	1865	45	N.S			Irish	Canadian	Methodist	Labourer		No	No	No	Longshore	52		54		443						Yes	Yes	E			
		" Annie	"	F	Wife	M	Oct	1868	42	N.S			Irish	Canadian	Methodist																					
		" Clement	"	M	Son	S	July	1894	16	N.S			Irish	Canadian	Methodist	Labourer		No	No	No		32		54		128						Yes	Yes	E			
		" Flora	"	F	daughter	S	July	1896	5	N.S			Irish	Canadian	Methodist																					
218		Dunn Margaret	"	F	Head	W	May	1861	50	N.B			Irish	Canadian	R.Catholic	Grocer																				
		" Charles	"	M	Husband	M	Sept	1858	52	N.B			Irish	Canadian	R.Catholic	Grocer		No	No	No	Longshore	1-9-00														
		" Lena	"	F	Daughter	S	Mar	1894	20	N.B			Irish	Canadian	R.Catholic	Grocer Asst		No	No	No		10-6-22														
		" Hugh	"	M	Son	S	Sept	1893	17	N.B			Irish	Canadian	R.Catholic	Grocer		No	No	No		1-9-00														
215		Cunningham Mary	"	F	Head	W	Nov	1824	86	Ireland	1846		Irish	Canadian	R.Catholic							52		54		700						Yes	Yes	E			
217		Banville Frank	"	M	Head	M	July	1870	42	France	1885	1892	French	Canadian	R.Catholic	Grocer		No	No	No		1-9-00														
		" Sylvia	"	F	Wife	M	July	1872	38	N.B			French	Canadian	Catholic							52		54		130						No	No	E	F		
		" Albert	"	M	Son	S	Oct	1901	10	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None										156						Yes	Yes	E	F		
		" Marguerite	"	F	Daughter	S	June	1904	6	N.B			French	Canadian	R.Catholic																	7	Yes	Yes	E	F		
		" Wilbert	"	M	Son	S	May	1906	5	N.B			French	Canadian	R.Catholic																	9	Yes	Yes	E	F		
		" Wilma	"	F	Daughter	S	June	1907	1	N.B			French	Canadian	R.Catholic																					
110	217	Bullock Mary	Cor Main & Mill	F	Head	W	May	1838	72	England	1871		English	Canadian	Episcopal	None																				
		" David	"	M	Nephew	S			33	England	1871		English	Canadian	Episcopal	None																				
	219	George Catherine	"	F	Head	W	Sept	1850	60	N.B			English	Canadian	Catholic	None																				
		" Thomas	"	M	Son	S	May	1887	24	N.B			Irish	Canadian	R.Catholic	Labourer		No	No	No	Lumber	5-9-10														
		" Catharine	"	F	Niece	S	Dec	1890	20	N.B			Irish	Canadian	R.Catholic	Holiday		No	No	No		10-6-35														
		" Helen	"	F	Granddaughter	S	Oct	1897	13	N.B			English	Canadian	Catholic	None																				
	218	Crowe Margaret	"	F	Head	S	July	1873	38	N.B			English	Canadian	Catholic	None																				
	220	Budovitch Jacob	"	M	Head	M	Mar	1866	65	Russia	1904		Russian	Canadian	Jewish	Janitor		9-9-42	No	No	Synagogue	52		54		100										
		" Mary	"	F	Wife	M	May	1871	60	Russia	1904		Russian	Canadian	Jewish	None																				
111	221	Trotsky Dora	64½ "	F	Head	W	Sept	1878	32	Russia	1905		Russian	Canadian	Jewish	Grocer		10-0-26	No	No																
		" Philip	"	M	Son	S	June	1898	13	Russia	1905		Russian	Canadian	Jewish	None																				
		" Sol	"	M	Son	S	Oct	1901	9	Russia	1905		Russian	Canadian	Jewish																					
		" Fanny	"	F	Daughter	S	Mar	1903	8	Russia	1905		Russian	Canadian	Jewish																					
	222	Corbet Isaac	64½ "	M	Head	M	Dec	1866	45	Russia	1898	1903	Russian	Canadian	Jewish	Pedlar		3-6-13	No	No	Dom Fte	52		60		600					1000	Yes	Yes	E			
		" Rae	"	F	Wife	M	Jan	1871	40	Russia	1898	1903	Russian	Canadian	Jewish																					
		" Dora	"	F	Daughter	S	Oct	1895	15	N.B			Irish	Canadian	Jewish	None																				
		" Jack	"	M	Son	S	Dec	1896	14	N.B			Irish	Canadian	Jewish	None																				
		" Lillie	"	F	Daughter	S	Mar	1898	12	N.B			Irish	Canadian	Jewish	None																				
		" Zack	"	F	Daughter	S	Nov	1900	10	N.B			Irish	Canadian	Jewish																					
		" Manuel	"	M	Son	S	Nov	1902	8	N.B			Irish	Canadian	Jewish																					
		" Max	"	M	Son	S	Apr	1905	6	N.B			Irish	Canadian	Jewish	None																				
	223	Vogel Elida	64½ "	F	Head	W	May	1852	58	N.B	1869		Polish	Canadian	American	Seamstress		2-0-10	No	No	At home															
		" Earl	"	M	Son	S	Nov	1891	19	N.B			German	Canadian	American	None																				
		" Allan	"	M	Son	S	May	1903	7	Russia	1909		German	Canadian	American	None																				
		" Beatrice	"	F	Daughter	S	Apr	1905	6	N.B			German	Canadian	American																					
112	224	Watson Jas	64½ "	M	Head	M	May	1873	38	N.B			English	Canadian	Episcopal	Carpenter		1-6-0	No	No	Contracting	28		54		614					1000	Yes	Yes	E			
		" Addie	"	F	Wife	M	Jan	1871	39	N.B			English	Canadian	Episcopal	None																				
		" James Jr	"	M	Son	S	Jan	1904	7	N.B			English	Canadian	Episcopal	None																				

50